RolloHomeControl
RADEMACHER

D

DuoFern HomeTimer 9498-UW / 9498-AL

Betriebs- und Montageanleitung für 50er Schalterprogramme

Artikel-Nr.:
3250 13 71 (Ultraweiß)
3250 13 81 (Aluminium)

VBD 593-1 (06.13)

Sehr geehrte Kunden...

...mit dem Kauf des **DuoFern HomeTimer** haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause RADEMACHER entschieden. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Der **DuoFern HomeTimer** ist sowohl unter Aspekten des größten Komforts und der optimalen Bedienbarkeit als auch unter Gesichtspunkten der Solidität und Langlebigkeit entstanden. Mit einem kompromisslosen Qualitätsanspruch und nach langen Versuchsreihen sind wir stolz, Ihnen dieses innovative Produkt zu präsentieren.

Dahinter stehen alle hochqualifizierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus dem Hause RADEMACHER.

Diese Anleitung...

...beschreibt Ihnen die Montage, die Inbetriebnahme und die Bedienung Ihres **DuoFern HomeTimer**.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf und übergeben Sie die Anleitung bei einem Besitzerwechsel auch dem Nachbesitzer.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung und der Sicherheitshinweise entstehen, erlischt die Garantie. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernehmen wir keine Haftung.

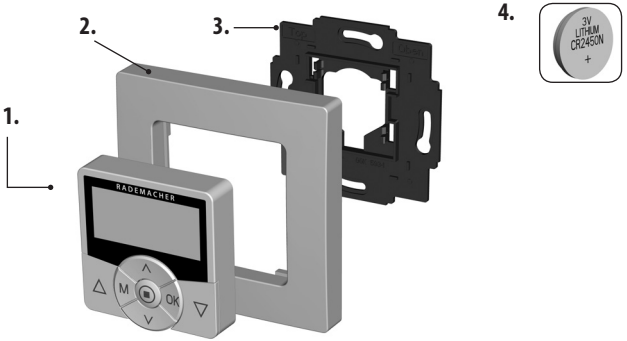
Inhaltsverzeichnis

i Sehr geehrte Kunden... 2
1. Lieferumfang 4
2. Gesamtansicht - Bedienteil 5
2.1 Gesamtansicht - Rückseite / Batteriewechsel 5
3. Kurzbeschreibung der Tasten 6
4. Legende der Displaysymbole 7
5. Menüübersicht - Hauptmenü und Systemeinstellungen 8
5.1 Menüübersicht - Menü 9.8 / Menü 9.9 9
6. Zeichenerklärung 10
7. Allgemeine Sicherheitshinweise 10
8. Richtige Verwendung 11
9. Falsche Verwendung 11
10. Kurzbeschreibung 12
10.1 Kompatible Schalterprogramme 13
10.2 Funktionsübersicht 14
11. Montage 16
12. Wichtige Hinweise vor der Erstinbetriebnahme 17
13. Kurzbeschreibung der Normalanzeige und des Hauptmenüs 17
13.1 Öffnen und Schließen der Menüs (Beispiel) 19
13.2 Gruppen- und Einzelsteuerung 20
14. Erstinbetriebnahme mit dem Installationsassistenten 20
15. Manuelle Bedienung 25
15.1 Manuelle Bedienung - Tippbetrieb 26
16. DuoFern Einstellungen 27
16.1 Menü 9.9.1 - An- /Abmelden von DuoFern Geräten 28
16.2 DuoFern Funkcode 31
16.3 Fern An-/Abmelden 33
17. Menüübersicht / Hauptmenü 34
17.1 [AUTO] Automatikbetrieb 34
17.2 Menü 1 - Automatikbetrieb ein-/ausschalten 35
17.3 Schaltzeiten [▲ / ▼] 36
17.4 Menü 2 - Öffnungs- und Schließ-zeiten [▲ / ▼] einstellen 38
17.5 Die Zeitautomatik in einzelnen ausgewählten DuoFern Aktoren ein-/ausschalten 41
17.6 Abenddämmerungsautomatik 42
17.7 Menü 3 - Die Abenddämmerungs-automatik [☾] anpassen 42
17.8 Sonnenautomatik 44
17.9 Menü 4 - Die Sonnenautomatik [☀] ein-/ausschalten 44
17.9.1 Die lokale Sonnenposition einstellen 45
17.10 Morgendämmerungs-automatik [☀] 46
17.11 Menü 5 - Die Morgendämmerungs-zeit [☀] anpassen 46
17.12 Menü 6 - Die Zufallsfunktion [ ] einstellen 48
18. Das Menü 9 - Systemeinstellungen [🔧] ... 49
18.1 Menü 9.1 - Uhrzeit und Datum [⏲] einstellen 50
18.2 Menü 9.2 - Motor-Laufzeit einstellen 50
18.3 Menü 9.3 - Lüftungsposition [▼] einstellen 52
18.4 Menü 9.4 - Postleitzahl [PLZ] einstellen 53
18.5 Menü 9.5 - Schaltzeitprogramm [ ] wählen 54
18.6 Menü 9.7 - Tippbetrieb [T] einstellen 55
18.7 Das Menü 9.8 - Geräteeinstellungen [🔧]; Menüübersicht 56
18.7.1 Menü 9.8.1 - Sommer-/ Winterzeitumstellung ein-/ausschalten 57
18.7.2 Menü 9.8.3 - Displaybeleuchtung einstellen 57
18.7.3 Menü 9.8.5 - Tastensperre ein-/ausschalten 58
18.7.4 Menü 9.8.7 - Drehrichtungs-umkehr ein/ausschalten 59

Inhaltsverzeichnis

18.7.5 Menü 9.8.9 - Endpunkte des Rohrmotors einstellen 60
18.7.6 Menü 9.8.0 - Softwareversion anzeigen 61
19. Software-Reset (Den Auslieferungszustand wieder herstellen.) 62
20. Demontage 63
21. CE-Zeichen und EG-Konformität 63
22. Technische Daten 64
23. Werkseinstellungen 64
24. Zeitzonentabelle 65
25. Garantiebedingungen 67

1. Lieferumfang



Legende

1. Bedienteil (50 x 50 mm)

2. Abdeckrahmen

3. Wandhalter

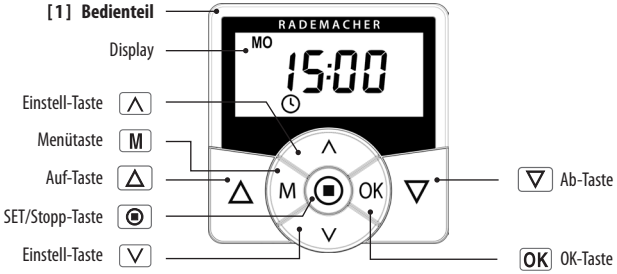
4. 1 x Batterie (Typ CR2450)

1 x doppelseitiger Klebestreifen (ohne Abbildung)

Bedienungsanleitung (ohne Abbildung)

Montage, siehe Seite 16

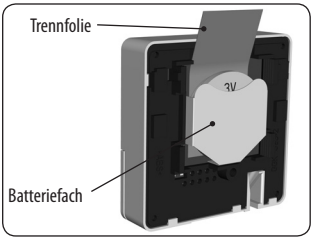
2. Gesamtansicht - Bedienteil



2.1 Gesamtansicht - Rückseite / Batteriewechsel

Erstinbetriebnahme

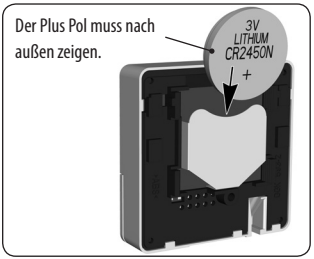
Die Batterie steckt ab Werk mit einer Trennfolie im Batteriefach. Ziehen Sie die Trennfolie vorsichtig heraus. Danach startet automatisch der Inbetriebnahmeassistent, s. Seite 20.



Batteriewechsel

Die Batterie mit einem flachen und nicht leitenden Gegenstand (z.B. mit einem Plastikstab) vorsichtig aus dem Batteriefach schieben.

Achten Sie beim Einstecken der neuen Batterie auf die richtige Polung.



3. Kurzbeschreibung der Tasten

△ ▽ **Die Bedientasten [Auf / Ab]**

- Manuelle Bedienung **[Auf △ / Ab ▽] oder [Ein / Aus]**.

◉ **SET/Stopp-Taste, [◉]**

- Manueller Stopp der Rollladenfahrt bzw. manuelles **[Aus]**.
- Tastensperre ein/ausschalten (4 Sekunden drücken, nur bei aktiver Tastensperre).

M **Menütaste, [M]**

- Das Hauptmenü öffnen / schließen.
- Einen Schritt zurück (z. B. ein Menü schließen)
- Zurück zur Normalanzeige (1 Sekunde drücken).

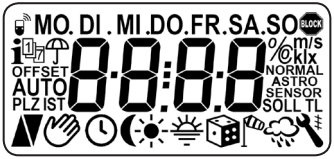
∧ ∨ **Die Einstelltasten, [∧/∨]**

- Aktoren (Geräte) auswählen (Einzel- oder Gruppensteuerung).
- Den gewünschten Menüpunkt auswählen.
- Einstellen der Parameter (mehr / weniger) / bei längerem Drücken einer Taste erfolgt ein schneller Ziffernlauf.

OK **[OK]-Taste**

- Auto-/Manu-Umschaltung (1 Sekunde drücken).
- Das ausgewählte Menü bestätigen und öffnen.
- Eingaben bestätigen.
- Weiter zur nächsten Eingabe.

4. Legende der Displaysymbole



Einstellen der Display-beleuchtung, s. Seite 57.

[MO ... SO]	Wochentage
88:88	Uhrzeit / Einstellparameter
	DuoFern Symbol
	Informationen
	Schaltzeitprogramm
[OFFSET]	OFFSET (bei Astrozeit)
[SET]	Einstellung
[AUTO]	Automatikbetrieb
[PLZ]	Postleitzahl
[IST]	IST-Wert
	Fahrtrichtung - Auf / Ab
	Automatikbetrieb aus
	Schaltzeiten
	Abenddämmerungsautomatik
	Sonnenautomatik
	Morgendämmerungsautomatik
	Zufallsfunktion
	Systemeinstellungen
[T]	Tipp-Betrieb
[NORMAL] **[ASTRO]**	Schaltzeitmodi

5. Menüübersicht - Hauptmenü und Systemeinstellungen

M

Hauptmenü S. 17

AUTO 1

[1] Automatikbetrieb S. 34

[2] Schaltzeiten S. 36

[3] Abenddämmerungsautomatik S. 42

[4] Sonnenautomatik S. 44

[5] Morgendämmerungsautomatik S. 46

[6] Zufallsfunktion S. 48

[9] Systemeinstellungen S. 49

> 9.1 Uhrzeit/Datum S. 50

> 9.2 Motor Laufzeit S. 50

> 9.3 Lüftungsposition S. 52

> 9.4 Postleitzahl S. 53

> 9.5 Schaltzeitprogramm S. 54

> 9.7 Tippbetrieb S. 55

> 9.8 Geräteeinstellungen S. 56

> 9.9 DuoFern Einstellungen S. 26

> 9.8 Geräteeinstellungen S. 56
- > 9.8.1 Sommer-/Winterzeitumstellung S. 57
- > 9.8.3 Displaybeleuchtung S. 57
- > 9.8.5 Tastensperre S. 58
- > 9.8.7 Drehrichtungsumkehr S. 59
- > 9.8.9 Endpunkte S. 60
- > 9.8.0 Softwareversion S. 61

> 9.9 DuoFern Einstellungen S. 26
- > 9.9.1 An-/Abmelden S. 28
- > 9.9.7 DuoFern Funkcode S. 31
- > 9.9.8 Fern An-/Abmelden S. 33

6. Zeichenerklärung

Lebensgefahr durch Stromschlag.

Dieses Zeichen weist Sie auf Gefahren bei Arbeiten an elektrischen Anschlüssen, Bauteilen etc. hin. Es fordert Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von Gesundheit und Leben der betroffenen Person.

Hier geht es um Ihre Sicherheit.

Beachten und befolgen Sie bitte alle so gekennzeichneten Hinweise.

HINWEIS / WICHTIG / ACHTUNG

Auf diese Weise machen wir Sie auf weitere, für die einwandfreie Funktion, wichtige Inhalte aufmerksam.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung des an dieser Stelle beschriebenen externen Aktors (z. B. eines Rohrmotors).

7. Allgemeine Sicherheitshinweise

Der Einsatz defekter Geräte kann zur Gefährdung von Personen und zu Sachschäden führen (Fehlfunktion).

- Verwenden Sie niemals defekte oder beschädigte Geräte. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unseren Service, s. Seite 68.

Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht erhöhte Verletzungsgefahr.

- Es darf Kindern nicht erlaubt werden, mit dem DuoFern HomeTimer zu spielen.
- Unterweisen Sie alle Personen im sicheren Gebrauch des DuoFern HomeTimer.
- Verhindern Sie dass Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten sowie Kinder mit ortsfesten Steuerungen spielen.

8. Richtige Verwendung

Verwenden Sie den **DuoFern HomeTimer** ausschließlich zur Steuerung von DuoFern Aktoren (z. B. DuoFern Rohrmotoraktoren / Universalaktoren etc.) für:

- Rollläden
- Jalousien und Lamellen
- Markisen
  oder
- Lampen oder anderen elektrischen Verbrauchern

Einsatzbedingungen:

- Die zugehörigen Rohrmotoren müssen über mechanische oder elektronische Endlagenschalter verfügen.
- Betreiben Sie den DuoFern HomeTimer nur in trockenen Räumen.
- Der DuoFern HomeTimer ist batteriebetrieben, ein Netzanschluss ist nicht möglich.
- Der Einbau und der Betrieb des DuoFern HomeTimer ist nur für solche Anlagen und Geräte zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Sender oder Empfänger keine Gefahr für Personen oder Sachen ergibt oder bei denen dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt wird.

WICHTIG

Funkanlagen die auf der gleichen Frequenz senden, können zu Empfangsstörungen führen.

9. Falsche Verwendung

Die Verwendung des DuoFern HomeTimer für andere als die zuvor genannten Anwendungsbereiche ist nicht zulässig und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

- Verwenden Sie das DuoFern Funksystem und seine Komponenten (z. B. DuoFern HomeTimer) nie zur Fernsteuerung von Geräten und Anlagen mit erhöhten sicherheitstechnischen Anforderungen oder mit erhöhter Unfallgefahr. Dies bedarf zusätzlicher Sicherheitseinrichtungen. Beachten Sie die jeweiligen gesetzlichen Regelungen zum Errichten solcher Anlagen.
- Montieren Sie den DuoFern HomeTimer nicht im Außenbereich.

10. Kurzbeschreibung

Der batteriebetriebene **DuoFern HomeTimer** dient zur Steuerung und Konfiguration von bis zu 20 DuoFern Aktoren. Der **DuoFern HomeTimer** bietet die Möglichkeit der manuellen Bedienung und dem Festlegen **eines Schaltzeitpaares** für alle angemeldeten DuoFern Aktoren.

DuoFern Empfänger (Aktoren) und Sender müssen mit dem DuoFern Netzwerk verbunden werden.

HINWEIS

Eine ausführliche Beschreibungen der unterschiedlichen Funktionen, Einstellmöglichkeiten und möglichen Kombinationen zum DuoFern System erhalten Sie unter:

http://www.rademacher.de/duofern.

Folgende DuoFern Geräte können nicht am DuoFern HomeTimer angemeldet bzw. konfiguriert und gesteuert werden:

- DuoFern Sensoren
- DuoFern Sender

Montage in vorhandene Schalterprogramme

Der DuoFern HomeTimer kann in die handelsüblichen Schalterprogramme integriert werden. Geeignete Schalterprogramme finden Sie im folgenden Kapitel.

10.1 Kompatible Schalterprogramme (www. rademacher.de)

Hersteller	Schalterprogramm
BERKER	Arsys / K1 / S1
BUSCH-JAEGER	Busch-Duro 2000 Si / Reflex Si / alpha exclusive / alpha nea / solo / impuls
GIRA	Standard-System / S-Color-System / Edelstahl Programm / Standard 55
JUNG	CD 500 / ST 550 / LS 990 / CDplus wie CD jedoch mit Farbringen
MERTEN	M1 / Atelier / Artec / Trancent / Antik Neu
PEHA	Standard / Dialog / Aura
LEGRAND	Creo / Tenara
VEDDER	Alessa (plus)

HINWEIS

- Je nach verwendetem Schalterprogramm ist eventuell ein Adapterrahmen 50 x 50 * (DIN 49075) erforderlich.

* nicht im Lieferumgang enthalten.

10.2 Funktionsübersicht

- Display-Hintergrundbeleuchtung
- Installationsassistent für einfache Inbetriebnahme
- Manuelle Bedienung vor Ort
- Gruppen- oder Einzelsteuerung möglich
- Automatikbetrieb ein-/ausschalten
- Einfache Konfiguration durch menügeführte Bedienung
- Schaltzeiten
  - Einstellbare Öffnungs- [▲] und Schließzeiten [▼]
- Schaltzeitprogramm:
  - **[1]** Wochenschaltzeiten
    - Ein Schaltzeitenpaar [▲/▼] für **[MO...SO]**
  - **[2]** Werktags - und Wochenendschaltzeiten
    - Ein Schaltzeitenpaar [▲/▼] für **[MO...FR]**
    - Ein Schaltzeitenpaar [▲/▼] für **[SA + SO]**
  - **[3]** Einzeltagesschaltzeiten
    - Ein Schaltzeitenpaar [▲/▼] für jeden einzelnen Wochentag **[MO / DI / MI / DO / FR / SA / SO]**
- Abenddämmerungsautomatik mit Astroprogramm
- Sonnenautomatik ein-/ausschalten
  - Sonnenposition eines ausgewählten Aktors einstellen
- Morgendämmerungsautomatik mit Astroprogramm
- Zufallsfunktion (zufällige Verzögerung von 0 bis 30 Minuten)
- Einstellung der Motor Laufzeit
- Lüftungsposition
- Endpunkteinstellung
- Tastensperre
- Tippbetrieb für Jalousien
- Drehrichtungsumkehr ein-/ausschalten
- Automatische Sommer-/Winterzeitumstellung
- Dauerhafte Speicherung der Einstellungen

Beschreibung und Einstellung der einzelnen Funktionen

Eine genaue Beschreibung der einzelnen Funktionen und deren Einstellung folgt ab Seite 17.

DuoFern Einstellungen

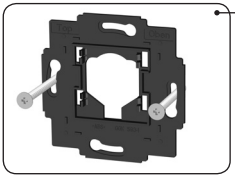
Die für den Einsatz im DuoFern Netzwerk notwendigen Einstellungen werden ab Seite 26 beschrieben.

11. Montage

Der DuoFern HomeTimer ist zur Aufputzmontage vorgesehen. Der beiliegende Wandhalter **[3]** kann sowohl angeschraubt als auch festgeklebt werden.

Montageablauf:

1. Den Wandhalter an der gewünschten Montageposition montieren.

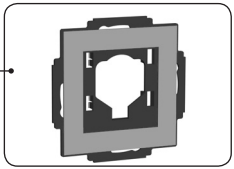


Schrauben *

oder

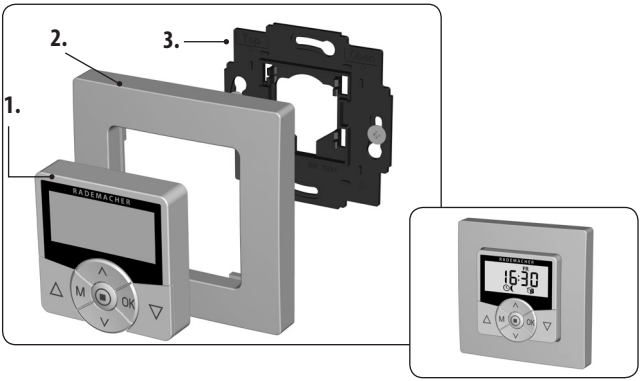
Kleben

* nicht im Lieferumfang enthalten.



2. Die Trennfolie vorsichtig aus dem Batteriefach ziehen, s. Seite 5.
Bitte achten Sie darauf, dass bei der Montage keine Tasten gedrückt werden.

3. Zum Schluss das Bedienteil **[1]** und den Abdeckrahmen **[2]** mit leichtem Druck auf den Wandhalter **[3]** stecken.



12. Wichtige Hinweise vor der Erstinbetriebnahme

WICHTIG

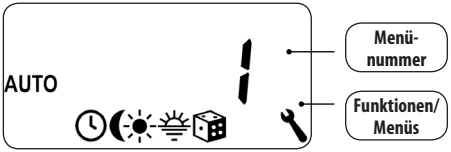
- Vor der Erstinbetriebnahme des DuoFern HomeTimer muss sichergestellt sein, das beim Einsatz in Rollladen- /Jalousien oder Markisenanlagen die Endpunkte aller Rohrmotoren und Gurtwickler eingestellt sind.
- Falls noch keine Endpunkte eingestellt sind, müssen unbedingt beide Endpunkte aller Rohrmotoren und Gurtwickler eingestellt werden, es kann sonst zu Funktionsstörungen kommen.
- Beachten Sie dazu die Angaben in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Rohrmotors bzw. Gurtwicklers.
- Für elektronische RADEMACHER Rohrmotoren ab Baujahr 2000 können die Endpunkte mit Hilfe des DuoFern HomeTimer und des DuoFern Funkcodes eingestellt werden, s. Seite 35.

13. Kurzbeschreibung der Normalanzeige und des Hauptmenüs

Die Normalanzeige (Beispiel)

- Anzeige des aktuellen Wochentags und der Uhrzeit.
- Anzeige der aktivierten Funktionen.
- Die manuelle Bedienung des DuoFern HomeTimer ist nur in der Normalanzeige möglich.

Das Hauptmenü



- Anzeige und Auswahl der einzelnen Funktionen bzw. Menüs.
- Im Hauptmenü ist **keine** manuelle Bedienung möglich.
- Während der Einstellungen werden keine automatischen Schaltbefehle ausgeführt.
- Erfolgt bei aktiviertem Menü ca. 120 Sekunden lang keine Tastenbetätigung, erscheint automatisch wieder die Normalanzeige. Einstellungen werden dennoch übernommen.

13.1 Öffnen und Schließen der Menüs (Beispiel)

1. Das **Hauptmenü** öffnen.

Durch Drücken der **[M]**-Taste in der Normalanzeige.

M

2. Das gewünschte **Menü** bzw. die Menünummer auswählen.

Das ausgewählte Menü wird durch ein **blinkendes Symbol** angezeigt.

∧ ∨

3. Das ausgewählte Menü durch Drücken der **[OK]**-Taste öffnen.

OK

4. Die gewünschte Einstellung vornehmen und mit **[OK]** bestätigen.

∧ ∨

OK

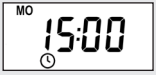
5. Danach erscheint wieder das **Hauptmenü**.

HINWEIS

In jedem Menü kann man durch Drücken der **[M]**-Taste zur **Normalanzeige** wechseln.

M

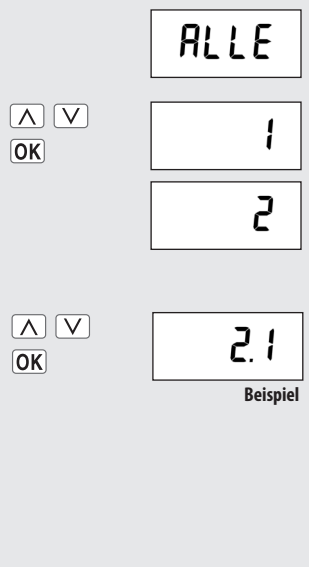
ca. 1 Sek.



13.2 Gruppen- und Einzelsteuerung

Der DuoFern HomeTimer bietet die Möglichkeit **[ALLE]** angemeldeten DuoFern Aktoren gleichzeitig zu bedienen.

Alternativ können auch einzelne DuoFern Aktoren zur Bedienung ausgewählt werden.



Beispiel

Auswahl und Steuerung von mehrkanaligen DuoFern Aktoren

Bei mehrkanaligen Aktoren können Sie jeden Kanal unabhängig vom anderen auswählen und steuern.

Bitte lesen Sie in der jeweiligen Bedienungsanleitung der angemeldeten DuoFern Aktoren welche Steuersignale und Funktionen unterstützt werden.

14. Erstinbetriebnahme mit dem Installationsassistenten

Um den DuoFern HomeTimer einfach und schnell zu konfigurieren steht Ihnen ein Installationsassistent zur Verfügung. Dieser wird Sie bei einer **Erstinbetriebnahme** oder nach einem **Software-Reset** (s. Seite 62) automatisch durch die ersten Grundeinstellungen führen.

Den Installationsassistenten verlassen

Drücken Sie die **[M]**-Taste eine Sekunde lang, falls Sie den Installationsassistenten vorzeitig beenden wollen.

Betriebsbereitschaft

Der DuoFern HomeTimer ist nach dem Beenden des Installationsassistenten betriebsbereit. Darüber hinaus können Sie jederzeit im Hauptmenü und in den Systemeinstellungen weitere individuelle Anpassungen vornehmen bzw. ändern.

14. Erstinbetriebnahme mit dem Installationsassistenten

Die Einstellreihenfolge im Installationsassistent:

> **Uhrzeit [12:00]**
> **Datum [Tag.Monat]**
> **Jahr [2013]**
> **Postleitzahl [46]**
> **Aktor anmelden [01 - nn]**
> **Schaltzeitmodus für die Öffnungszeit wählen / [NORMAL / ASTRO / OFF]**
> **Öffnungszeit [▲]**
> **Schaltzeitmodus für die Schließzeit wählen / [NORMAL / ASTRO / OFF]**
> **Schließzeit [▼]**
> **FERTIG**

1. Die **Uhrzeit** einstellen und bestätigen.

HINWEIS

Durch längeres Drücken einer Einstelltaste beginnt ein schneller Ziffernlauf.

2. Das **Datum** einstellen und bestätigen.

[Tag.Monat]

3. Das **Jahr** einstellen und bestätigen.

4. Die ersten beiden Ziffern Ihrer **deutschen Postleitzahl [PLZ] oder die gewünschte internationale Zeitzone** einstellen und bestätigen.

Zeitzonentabelle, s. Seite 65

5. Der Anmeldemodus startet automatisch.

- Die Anzahl der angemeldeten DuoFern Aktoren wird angezeigt.
- Der Anmeldemodus bleibt maximal 120 Sekunden aktiv.
- Durch Drücken der Einstelltaste **[∧]** kann er wieder gestartet werden.

Der rotierende Balken zeigt an, dass der Anmeldemodus noch aktiv ist.

6. Schalten Sie alle DuoFern Aktoren die Sie mit dem DuoFern HomeTimer steuern möchten nacheinander in den Anmeldemodus.

Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung des jeweiligen Aktors.

7. Bestätigen Sie den Anmeldvorgang sobald alle gewünschten DuoFern Aktoren erfolgreich angemeldet sind.

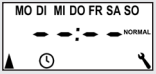
OK

8. Den **Schaltzeitmodus für die Öffnungszeit [▲]** einstellen:

- **NORMAL**
- **ASTRO**
- **OFF**

∧ ∨

OK



NORMAL

Zur eingestellten Uhrzeit wird ein **[Auf]**-Signal an die angemeldeten DuoFern Aktoren gesandt.

Beispiel:
Der Rollladen fährt zur eingestellten Öffnungszeit nach oben.

ASTRO

Zur täglich neu berechneten Morgendämmerung wird ein Schaltbefehl gesendet.

Die eingestellte Öffnungszeit wird als „**frühestens um xx:xx Uhr**“ gewertet.

Beispiel:
Der Rollladen fährt zur täglich neu berechneten Morgendämmerung nach oben.

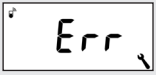
OFF

Es wird keine automatische Schaltfunktion für **[Auf]** ausgeführt.

Schaltzeitmodus > s. Seite 36

8.1. Der eingestellte Schaltzeitmodus wird an alle angemeldeten DuoFern Aktoren gesendet.

- Zur Quittierung rucken z.B. die Motoren kurz an und das Display zählt alle angemeldeten Aktoren hoch.
- Bei einem Fehler (z.B. wenn ein Aktor nicht erreichbar ist) erscheint die folgende Meldung.



9. Die **Öffnungszeit [▲]** einstellen und bestätigen.

Voreinstellung:

Die Öffnungszeit gilt für die ganze Woche **[MO...SO]**.

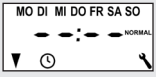
a) Wurde der Schaltzeitmodus **[ASTRO]** ausgewählt, erscheint die für den aktuellen Tag berechnete Öffnungszeit.

Beispiel:

b) Weiter zum Schaltzeitmodus für die Schließzeit **[▼]**.

10. Den **Schaltzeitmodus für die Schließzeit [▼]** einstellen:

- **NORMAL**
- **ASTRO**
- **OFF**



NORMAL

Zur eingestellten Uhrzeit wird ein **[Ab]**-Signal an die angemeldeten DuoFern Aktoren gesandt.

Beispiel:

Der Rollladen fährt zur eingestellten Schließzeit nach unten.

ASTRO
Zur täglich neu berechneten Abenddämmerung wird ein Schaltbefehl gesendet.
Die eingestellte Schließzeit wird als „**spätestens um xx:xx Uhr**“ gewertet.

OFF
Es wird keine automatische Schaltfunktion für **[Ab]** ausgeführt.

Beispiel:
Der Rollladen fährt zur täglich neu berechneten Abenddämmerung nach unten.

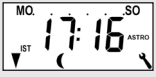
Schaltzeitmodus > s. Seite 36

10.1. Der eingestellte Schaltzeitmodus wird an alle angemeldeten DuoFern Aktoren gesendet.
Quittierung, s. Punkt **8.1**

11. Die **Schließzeit [▼]** einstellen und bestätigen.

Voreinstellung:
Die Schließzeit gilt für die ganze Woche **[MO...SO]**.

a) Wurde der Schaltzeitmodus **[ASTRO]** ausgewählt, erscheint die für den aktuellen Tag berechnete Schließzeit.



Beispiel

b) Die Einstellungen bestätigen.

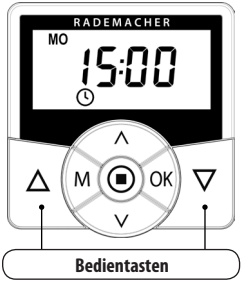
12. Nach der letzten Einstellung erscheint die **Normalanzeige**. Der DuoFern HomeTimer ist jetzt betriebsbereit.

Beispiel

HINWEIS
Es besteht die Möglichkeit einzelne Schaltzeiten zu deaktivieren. Dazu kann nach dem Wert **[23:59]** der Wert **[OFF]** ausgewählt werden.

15. Manuelle Bedienung

Die Bedienung von Hand ist in der Normalanzeige jederzeit möglich und hat Vorrang vor den programmierten Automatikfunktionen.



Gruppen - oder Einzelsteuerung

Sie können **[ALLE]** angemeldeten DuoFern Aktoren gleichzeitig bedienen oder einzelne Aktoren zur Bedienung auswählen, s. Seite 20.

HINWEIS

Wird keine Auswahl getroffen wird immer der zuletzt ausgewählte Aktor angesteuert.

Beispiel zur manuellen Steuerung eines Rollladens

1. [∧] / [∨] > [OK]

Den gewünschten DuoFern Aktor oder **[ALLE]** auswählen und bestätigen.

2. [△]

Den Rollladen öffnen.

Der Rollladen fährt durch einen kurzen Tastendruck bis zum oberen Endpunkt.

3. [◉]

Den Rollladen zwischenzeitlich stoppen.

4. [▽]

Den Rollladen schließen.

Der Rollladen fährt bis zur eingestellten **Lüftungsposition** oder bis zum unteren Endpunkt.

Lüftungsposition, s. Seite 52

Bei eingestellter Lüftungsposition fährt der Rollladen zunächst nur bis zu dieser Position. Erst durch erneutes Drücken der **[Ab]**-Taste fährt der Rollladen weiter nach unten.

15.1 Manuelle Bedienung - Tippbetrieb

Sobald der Tippbetrieb aktiviert wurde, ist die manuelle Bedienung des DuoFern HomeTimer per Tippbetrieb möglich. Im Tippbetrieb kann eine Jalousie komfortabel eingestellt werden.

HINWEIS

Durch längeres Drücken der jeweiligen Bedientaste **[Auf / Ab]** fährt der DuoFern HomeTimer die Jalousie selbstständig bis in die jeweilige Endlage.

Beispiel zur manuellen Steuerung einer Jalousie per Tippbetrieb

1.	[∧] / [∨] > [OK]	Den gewünschten DuoFern Aktor oder **[ALLE]** auswählen und bestätigen.
2.	[△] kurz tippen	**Die Jalousie läuft kurz nach oben.**
oder		
2.1.	[△] drücken	**Die Jalousie öffnen.** Die Jalousie fährt durch bis zum oberen Endpunkt.
3.	[◉]	**Die Jalousie zwischenzeitlich stoppen.**
4.	[▽] kurz tippen	**Die Jalousie fährt kurz nach unten.**
oder		
4.1.	[▽] drücken	**Die Jalousie schließen.** Die Jalousie fährt bis zur eingestellten **Lüftungsposition** oder bis zum unteren Endpunkt.

Lüftungsposition, s. Seite 52

Bei eingestellter Lüftungsposition fährt der Rollladen zunächst nur bis zu dieser Position. Erst durch erneutes Drücken der **[Ab]**-Taste fährt der Rollladen weiter nach unten.

16. DuoFern Einstellungen

Damit Ihr DuoFern HomeTimer Schaltbefehle im DuoFern Netzwerk senden und empfangen kann, müssen Sie **jeden** gewünschten **DuoFern Aktor** (z. B. DuoFern Rohrmotor etc.) am DuoFern HomeTimer anmelden.

Lesen Sie dazu auch die Bedienungsanleitung des jeweiligen DuoFern Aktors.

Maximale Anzahl der Anmeldungen

Sie können **maximal bis zu 20 DuoFern Aktoren** an einem DuoFern HomeTimer anmelden.

HINWEIS

- Der DuoFern HomeTimer kann nicht mit einem anderen DuoFern HomeTimer verbunden werden.
- Der DuoFern HomeTimer wird im DuoFern Netzwerk als batteriebetriebener Sensor identifiziert. Es können daher keine anderen DuoFern Sensoren am DuoFern HomeTimer angemeldet werden.
- Weitere Informationen zur Anmeldung finden Sie in einer „**Anmeldematrix**“ auf unserer Internetseite unter: **www.rademacher.de**

Im Folgenden beschreiben wir Ihnen alle notwendigen **DuoFern Einstellungen** für den DuoFern HomeTimer.

Das Menü 9.9 - DuoFern Einstellungen

Die DuoFern Einstellungen erfolgen im **Menü 9.9** Eine Übersicht über alle Menüs und Untermenüs des DuoFern HomeTimer finden Sie auf den Seiten 8 und 9.

Menü 9 - Systemeinstellungen

Symbol	Menü		Seite
	9.9	DuoFern Einstellungen	27
	9.9.1	An- und Abmelden	28
	9.9.7	DuoFern Funkcode	31
	9.9.8	Fern An-/Abmelden	33

16.1 Menü 9.9.1 - An- /Abmelden von DuoFern Aktoren

1. Das Menü **9.9.1 An-/Abmelden** auswählen und öffnen.

2. Die Anzahl der angemeldeten DuoFern Aktoren wird angezeigt.

z. B. ein Aktor

3. DuoFern Aktor anmelden.

a) Den jeweiligen DuoFern Aktor in den **Anmeldemodus** schalten.

b) Den Anmeldevorgang am DuoFern HomeTimer starten.

c) In der Anzeige blinkt **[On]**.

d) Nach erfolgreicher Anmeldung erscheint kurz die **neue Anzahl** der angemeldeten Aktoren.

z. B. zwei Aktoren

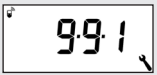
e) Anschießend ist der Anmeldemodus automatisch wieder aktiv.

f) Den nächsten DuoFern Aktor anmelden.

3. a) wiederholen

oder

g) Zurück zur Menüauswahl.



4. DuoFern Aktor abmelden.

a) Den jeweiligen DuoFern Aktor in den **Abmeldemodus** schalten.

b) Den Abmeldevorgang am DuoFern HomeTimer starten.

c) In der Anzeige blinkt **[OFF]**.

d) Nach erfolgreicher Abmeldung erscheint kurz die **neue Anzahl** der angemeldeten Aktoren.

e) Anschießend ist der **Abmeldemodus** automatisch wieder aktiv.

f) Den nächste DuoFern Aktor abmelden.

oder

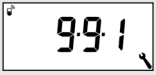
g) Zurück zur Menüauswahl.

V

z. B. ein Aktor

3. a) wiederholen

M



5. Alle angemeldeten DuoFern Aktoren löschen.

a) Wollen Sie die Verbindungen zu allen angemeldeten DuoFern Aktoren löschen, müssen Sie im **Menü 9.9.1** die Einstelltaste **[V]** vier Sekunden lang drücken.

b) Danach sind alle Verbindungen gelöscht.

V

4 Sek.

16.1 Menü 9.9.1 - An- /Abmelden von DuoFern Aktoren

Aufräumen im DuoFern Netzwerk.

Mit Hilfe dieser Funktion können Sie alle DuoFern Aktoren, die nicht mehr per Funk erreichbar sind, vom DuoFern HomeTimer abmelden.

HINWEIS

Um ein ungewünschtes Abmelden zu verhindern stellen Sie sicher, dass alle DuoFern Aktoren in Reichweite und betriebsbereit sind, bevor die Funktion Aufräumen gestartet wird.

1. Das Menü **9.9.1 An-/Abmelden** auswählen und öffnen.

[∧] [∨] [OK]

9.9.1

a) Die Anzahl der angemeldeten DuoFern Aktoren wird angezeigt.

05

2. **Aufräumen** aktivieren.

Dazu die Taste ca. vier Sekunden lang drücken.

[∧]

4 Sek.

a) Die aktuell angemeldeten DuoFern Aktoren werden blinkend angezeigt.

05 SOLL

b) Nach erfolgreichem Aufräumen werden alle aktuell angemeldeten DuoFern Aktoren angezeigt.

02

Beispiel

3. Zurück zur Menüauswahl.

[M]

9.9.1

16.2 DuoFern Funkcode

Der Funkcode ermöglicht es DuoFern Aktoren in den Anmeldemodus zu versetzten. Dies ist besonders bei der Inbetriebnahme von Unterputzaktoren hilfreich ohne diese ausbauen zu müssen.

- Aus Sicherheitsgründen ist der Funkcode bei DuoFern Aktoren maximal 2 Stunden nach dem elektrischen Anschluss aktiv.
- Den Funkcode finden Sie auf der Rückseite des jeweiligen DuoFern Aktors und auf einem der Verpackung beiliegenden Etikett.
- Bei den DuoFern Funk-Rohrmotoren finden Sie den Funkcode auf dem Motor und auf einem Etikett am Anschlusskabel.

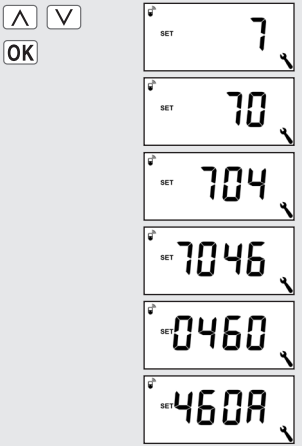
Lesen Sie die Bedienungsanleitung des DuoFern Aktors um die Reaktionen bei Aktivierung des Anmeldevorgangs zu prüfen.

Einen DuoFern Aktor via Funkcode am DuoFern HomeTimer anmelden

1. Das Menü **9.9.7 - Funkcode** auswählen und öffnen.

2. Nacheinander die sechs Ziffern des Funkcodes eingeben und bestätigen (z.B. **70460A**).

Es kann jeweils nur die blinkende Ziffer eingegeben werden.



16.2 DuoFern Funkcode

a) Nach der letzten Ziffer erscheinen abwechselnd die folgenden Anzeigen.

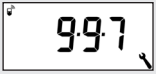
3. Den **Anmeldemodus im DuoFern Aktor** aktivieren.

oder

Den An-und Abmeldemodus im DuoFern Aktor jeweils beenden.

Der Anmeldemodus bleibt maximal 120 Sekunden aktiv.

4. Zurück zur Menüauswahl.



5. Das Menü **9.9.1 An-/Abmelden** auswählen und öffnen.

a) Die Anzahl der angemeldeten DuoFern Geräte wird angezeigt, s. Seite 28.

b) Den **Anmeldevorgang am DuoFern HomeTimer** starten.

c) In der Anzeige blinkt **[On]**.

d) Nach erfolgreicher Anmeldung erscheint kurz die **neue Anzahl** der angemeldeten Geräte.

6. Zurück zur Menüauswahl.

16.3 Fern An-/Abmelden

Diese Funktion ermöglicht es ebenfalls DuoFern Geräte in den An- und Abmeldemodus zu versetzten, z.B. um einen DuoFern Aktor an weiteren DuoFern Sendern anzumelden.

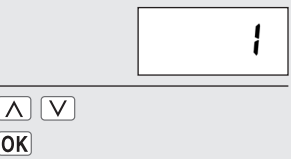
◆ Diese Funktion kann nur genutzt werden, wenn der gewünschte DuoFern Aktor zuvor schon am DuoFern HomeTimer angemeldet wurde.

Fern An-/Abmelden aktivieren

1. Das Menü **9.9.8 - Fern An-/Abmelden** auswählen und öffnen.

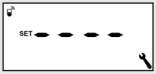
a) Im Display erscheint die Nummer des ersten Aktors.

2. Den gewünschten DuoFern Aktor auswählen und bestätigen.



3. Bei Bedarf können Sie ein kurzes Testsignal an den ausgewählten Aktor senden, um diesen eindeutig zu identifizieren.

4. Danach erscheint die folgen Anzeige.



5. Weiter mit:

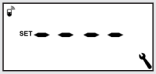
Den Anmeldemodus im DuoFern Aktor aktivieren.

oder

Den Abmeldemodus im DuoFern Aktor aktivieren.

oder

Den An-und Abmeldemodus im DuoFern Aktor jeweils beenden.



M

Hauptmenü

Symbol	Menü		Seite
AUTO	1	Automatikbetrieb	34
	2	Schaltzeiten	36
	3	Abenddämmerungs-automatik	42
	4	Sonnenautomatik	44
	5	Morgendämmerungs-automatik	46
	6	Zufallsfunktion	48
	9	Systemeinstellungen	49

17.1 [AUTO] Automatikbetrieb

Automatikbetrieb ein

Ist der Automatikbetrieb eingeschaltet, werden alle aktivierten Automatikfunktionen ausgeführt. Die entsprechenden Symbole erscheinen dann in der Normalanzeige.

HINWEIS

- Auch im Automatikbetrieb ist eine manuelle Bedienung möglich.

Automatikbetrieb aus

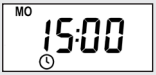
Symbol in der Normalanzeige

- Alle Automatikfunktionen sind deaktiviert, es ist nur noch die manuelle Bedienung möglich.
- In der Normalanzeige sind alle Automatiksymbole abgeschaltet.

OK Direktes Umschalten in der Normalanzeige

1. Drücken Sie in der Normalanzeige die **[OK]**-Taste ca. zwei Sekunden lang.
   Die Umschaltung erfolgt bei allen angemeldeten Aktoren.

OK
ca. 2 Sek.



Automatik ein

Automatik aus

Ein-/Ausschalten im Menü 1

1. Das Hauptmenü öffnen.

M

2. Das Menü **1 [AUTO]** wählen und öffnen.

∧ ∨
OK

3. Den gewünschten Aktor oder **[ALLE]** wählen und bestätigen.

∧ ∨
OK

4. Die gewünschte Einstellung wählen und bestätigen.

∧ ∨
OK

On = Automatik ein
OFF = Automatik aus

Bei erfolgreicher Einstellung blinkt das jeweilige Symbol.

5. Danach erscheint wieder das Hauptmenü.

17.3 Schaltzeiten [▲/▼]

Damit sich Ihr Rollladen zu der von Ihnen gewünschten Zeit automatisch öffnet oder schließt, können Sie am DuoFern HomeTimer **Öffnungs- [▲] und Schließzeiten [▼]** einstellen.

Dazu stehen Ihnen im Menü 9.5 [ ] drei Schaltzeitprogramme zur Verfügung, s. Seite 54:

[1] Wochenschaltzeiten (Werkseinstellung)

- Ein Schaltzeitenpaar [▲/▼] für **[MO...SO]**

[2] Werktags- und Wochenendschaltzeiten

- Ein Schaltzeitenpaar [▲/▼] für **[MO...FR]**
- Ein Schaltzeitenpaar [▲/▼] für **[SA + SO]**

[3] Einzeltagesschaltzeiten

- Ein Schaltzeitenpaar [▲/▼] für jeden einzelnen Wochentag **[MO / DI / MI / DO / FR / SA / SO]**

Einen Schaltzeitmodus auswählen.

Bei der Einstellung der Öffnungs- und Schließzeiten kann zwischen verschiedenen **Schaltzeitmodi** gewählt werden.

Folgende Schaltzeitmodi sind verfügbar:

- **NORMAL**
- **ASTRO**
- **OFF**

◆ **ASTRO**

Berechnung der jeweiligen Schaltzeit durch ein Astroprogramm.

Die Öffnungs- und die Schließzeit wird abhängig vom Datum und von der Postleitzahl berechnet und im Anschluss mit der zuvor eingestellten Schaltzeit verknüpft.

■ **Verknüpfung mit der Öffnungszeit [▲]**

Der Rollladen fährt zur täglich neu berechneten Morgendämmerung nach oben. Die eingestellte **Öffnungszeit** wird dabei als „**frühestens um xx:xx Uhr**“ gewertet.

Beispiel a:

– Die Morgendämmerung beginnt um 5:00 Uhr.
– Die Öffnungszeit wurde auf 7:00 Uhr eingestellt.
– Der Rollladen öffnet sich um 7:00 Uhr.

Beispiel b:

– Die Morgendämmerung beginnt um 8:00 Uhr.
– Die Öffnungszeit wurde auf 7:00 Uhr eingestellt.
– Der Rollladen öffnet sich um 8:00 Uhr.

■ **Verknüpfung mit der Schließzeit [▼]**

Der Rollladen fährt zur täglich neu berechneten Abenddämmerung nach unten. Die eingestellte **Schließzeit** wird dabei als „**spätestens um xx:xx Uhr**“ gewertet.

Beispiel a:

– Die Abenddämmerung beginnt um 17:00 Uhr.
– Die Schließzeit wurde auf 20:00 Uhr eingestellt.
– Der Rollladen schließt sich um 17:00 Uhr

Beispiel b:

– Die Abenddämmerung beginnt um 22:00 Uhr.
– Die Schließzeit wurde auf 20:00 Uhr eingestellt.
– Der Rollladen schließt sich um 20:00 Uhr

HINWEIS

Es besteht die Möglichkeit einzelne Schaltzeiten zu deaktivieren. Dazu kann nach dem Wert **[23:59]** der Wert **[OFF]** ausgewählt werden.

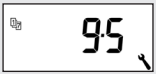
Danach wird die Schaltzeit nicht ausgeführt (auch nicht im Modus ASTRO).

17.4 Menü 2 - Öffnungs- und Schließzeiten [▲/▼] einstellen

Im Folgenden stellen Sie eine eine Öffnungs- und Schließzeit für Montags bis Sonntags ein.

Falls Sie die Öffnungs- und Schließzeiten für eine anderes **Schaltzeitprogramm** einstellen wollen, müssen Sie zuerst das **Menü 9.5** öffnen und das gewünschte **Schaltzeitprogramm** auswählen, s. Seite 54.

[∧] [∨] [OK]



1. Das Hauptmenü öffnen.

[M]

2. Das Menü **2 [ ] Schaltzeiten** wählen und öffnen.

[∧] [∨] [OK]

3. **[Alle]** DuoFern Aktoren auswählen.

[∧] [∨] [OK]

4. Den **Schaltzeitmodus für die Öffnungszeit [▲]** einstellen:

- **NORMAL**
- **ASTRO**
- **OFF**

[∧] [∨] [OK]

NORMAL
Zur eingestellten Uhrzeit wird ein **[Auf]**-Signal an die angemeldeten DuoFern Aktoren gesandt.

Beispiel:
Der Rollladen fährt zur eingestellten Öffnungszeit nach oben.

ASTRO
Zur täglich neu berechneten Morgendämmerung wird ein Schaltbefehl gesendet. Die eingestellte Öffnungszeit wird als „**frühestens um xx:xx Uhr**“ gewertet.

Beispiel:
Der Rollladen fährt zur täglich neu berechneten Morgendämmerung nach oben.

OFF
Es wird keine automatische Schaltfunktion für **[Auf]** ausgeführt.

4.1. Wurde der Schaltzeitmodus geändert, erfolgt automatisch die Übertragung an alle angemeldeten DuoFern Aktoren.

5. Die **Öffnungszeit [▲]** einstellen und bestätigen.

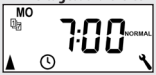
In der Kopfzeile des Displays wird das jeweils aktive Schaltzeitprogramm angezeigt (s. Beispiele rechts).

Werkseinstellung = Wochenschaltzeiten **[MO - SO]**

Wochenschaltzeiten

Werktags- / Wochenendschaltzeiten

Einzeltagesschaltzeiten

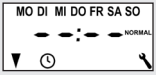


a) Wurde der Schaltzeitmodus **[ASTRO]** ausgewählt, erscheint die für den aktuellen Tag berechnete Öffnungszeit.

b) Weiter mit Punkt **6.**

6. Den **Schaltzeitmodus für die Schließzeit [▼]** einstellen:

- **NORMAL**
- **ASTRO**
- **OFF**



NORMAL
Zur eingestellten Uhrzeit wird ein **[Ab]**-Signal an die angemeldeten DuoFern Aktoren gesendet.

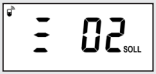
Beispiel:
Der Rollladen fährt zur eingestellten Schließzeit nach unten.

ASTRO
Zur täglich neu berechneten Abenddämmerung wird ein Schaltbefehl gesendet. Die eingestellte Schließzeit wird als „**spätestens um xx:xx Uhr**“ gewertet.

Beispiel:
Der Rollladen fährt zur täglich neu berechneten Abenddämmerung nach unten.

OFF
Es wird keine automatische Schaltfunktion für **[Ab]** ausgeführt.

6.1. Wurde der Schaltzeitmodus geändert, erfolgt automatisch die Übertragung an alle angemeldeten DuoFern Aktoren.

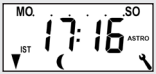


7. Eine **Schließzeit [▼]** einstellen und bestätigen.

In der Kopfzeile des Displays wird das jeweils aktive Schaltzeitprogramm angezeigt (s. Punkt **5.**).

Werkseinstellung = Wochenschaltzeiten **[MO - SO]**

a) Wurde der Schaltzeitmodus **[ASTRO]** ausgewählt, erscheint die für den aktuellen Tag berechnete Schließzeit.



b) Zurück zum Hauptmenü.

8. Nach der letzten Einstellung zurück zur Normalanzeige.

17.4 Menü 2 - Öffnungs- und Schließzeiten [▲/▼] einstellen

HINWEIS ZUM SCHALTZEITMODUS [ASTRO]

◆ Ist **[ASTRO]** als Schaltzeitmodus ausgewählt, kann die berechnete Dämmerung durch einen Offset von **–60** bis **+60** Minuten an die persönlichen Wünsche angepasst werden.

- Für die Abenddämmerung ist dies ist im **Menü 3** möglich, s. Seite 42.
- Für die Morgendämmerung ist dies ist im **Menü 5** möglich, s. Seite 46.

17.5 Die Zeitautomatik in einzelnen ausgewählten DuoFern Aktoren ein-/ausschalten

1. Das Hauptmenü öffnen.

M

2. Das Menü **2 [⏲] Schaltzeiten** wählen und öffnen.

∧ ∨ OK

3. Einen DuoFern Aktor auswählen.

∧ ∨ OK

a) Die Zeitautomatik im ausgewählten DuoFern Aktor ein- bzw. ausschalten.

On = Zeitautomatik ein

OFF = Zeitautomatik aus

∧ ∨

b) Zurück zum Hauptmenü.

OK

17.6 Abenddämmerungsautomatik

Die Abenddämmerungsautomatik bewirkt ein automatisches Schließen des Rollladens bis zum unteren Endpunkt oder bis zur eingestellten Lüftungsposition. Die Dämmerungszeit wird abhängig vom geografischen Standort (definiert durch die eingestellte Postleitzahl) und dem aktuellen Datum täglich neu berechnet.

17.7 Menü 3 - Die Abenddämmerungsautomatik [ ] anpassen

1. Das Hauptmenü öffnen.

M

2. Das Menü **3 [ ] Abenddämmerungs-automatik** wählen und öffnen.

3. Den gewünschten DuoFern Aktor oder **[ALLE]** auswählen und bestätigen.

4. Die Abenddämmerungsautomatik ein-/ausschalten.

On = Abenddämmerungsautomatik ein

OFF = Abenddämmerungsautomatik aus

HINWEIS

Wurde in Punkt **3**. nur ein einzelner DuoFern Aktor ausgewählt, erfolgt der Rücksprung zum Hauptmenü.

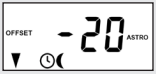
5. Mit Hilfe eines Offset können Sie die berechnete Astrozeit um +/– 60 Minuten angepasst werden.

Eine Anpassung ist nur Möglich, wenn zuvor folgende Einstellungen durchgeführt wurden:

Punkt 3. = **ALLE**
Schaltzeitmodus [▼] = **ASTRO**

a) Den Offset einstellen.

[∧] [∨]



Beispiel:
Bei einem negativem Offset z. B. „**- 20**“ setzt die berechnete Astrozeit um 20 Minuten früher ein.

b) Zurück zum Hauptmenü.

[OK]

17.8 Sonnenautomatik

Die Sonnenautomatik ermöglicht die helligkeitsabhängige Steuerung Ihres Rollladens. Für diese Funktion ist ein externer Lichtsensor (z. B. ein DuoFern Sonnensensor) erforderlich.

17.9 Menü 4 - Die Sonnenautomatik [☀] ein-/ausschalten

1. Das Hauptmenü öffnen.

M

2. Das Menü **4 [☀] Sonnenautomatik** auswählen und öffnen.

∧ ∨ OK

AUTO 4

3. Den gewünschten DuoFern Aktor oder **[ALLE]** auswählen und bestätigen.

∧ ∨ OK

ALLE

4. Die Sonnenautomatik ein- oder ausschalten und bestätigen.

On = Sonnenautomatik ein
OFF = Sonnenautomatik aus

∧ ∨ OK

On ☀

a) Danach erscheint das Hauptmenü.

AUTO 4

17.9.1 Die lokale Sonnenposition einstellen

Die Sonnenposition kann immer nur individuell für jeden DuoFern Aktor einzeln eingestellt werden.

Hinweise zur Sonnenposition

- Vor dem Einstellen der Sonnenposition muss unbedingt die **Laufzeit** eingestellt werden (s. Seite 50).
- Der lokal montierte Lichtsensor darf nicht durch den abwärts fahrenden Rollladen verdeckt werden.
- Stellen Sie die Sonnenposition so ein, dass der Rollladen oberhalb des Lichtsensors stehen bleibt. Nur so kann der Lichtsensor die Helligkeit korrekt messen.

1. Das Hauptmenü öffnen.

M

2. Das Menü **4 [☀] Sonnenautomatik** auswählen und öffnen.

∧ ∨ OK

3. Einen DuoFern Aktor auswählen.

∧ ∨ OK

a) Die Sonnenautomatik im ausgewählten DuoFern Aktor einschalten und bestätigen.

∧ ∨ OK

On = Sonnenautomatik ein
OFF = Sonnenautomatik aus

4. Anschließend können Sie die **lokale Sonnenposition** einstellen.

a) Fahren Sie dazu den Rollladen in die gewünschte Position.

△ ▽

b) Die Sonnenposition im DuoFern Aktor speichern und zurück zum Hauptmenü.

OK

17.10 Morgendämmerungsautomatik [ ]

Die Morgendämmerungsautomatik bewirkt ein automatisches Öffnen des Rollladens bis zum oberen Endpunkt. Bei der Verknüpfung der Öffnungszeiten mit dem Schaltzeitmodus **[ASTRO]** kann die berechnete Morgendämmerung entsprechend angepasst werden.

17.11 Menü 5 - Die Morgendämmerungszeit [ ] anpassen

1. Das Hauptmenü öffnen.

M

2. Das Menü **5 [ ] Morgendämmerungs-automatik** wählen und öffnen.

∧ ∨ OK

3. Den gewünschten DuoFern Aktor oder **[ALLE]** auswählen und bestätigen.

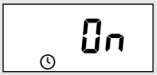
∧ ∨ OK

4. Die Morgendämmerungsautomatik ein-/ausschalten.

On = Morgendämmerungsautomatik ein

OFF = Morgendämmerungsautomatik aus

∧ ∨ OK



HINWEIS

Wurde in Punkt **3**. nur ein einzelner DuoFern Aktor ausgewählt, erfolgt der Rücksprung zum Hauptmenü.

17.11 Menü 5 - Die Morgendämmerungszeit [ ] anpassen

5. Mit Hilfe eines Offset können Sie die berechnete Astrozeit um +/- 60 Minuten angepasst werden.

Eine Anpassung ist nur möglich, wenn zuvor folgende Einstellungen durchgeführt wurden:

Punkt 3. = **ALLE**
Schaltzeitmodus [ ] = **ASTRO**

a) Den Offset einstellen.

Beispiel:
Bei einem negativem Offset z. B. „**- 20**“ setzt die berechnete Astrozeit um 20 Minuten früher ein.

b) Zurück zum Hauptmenü.

17.12 Menü 6 - Die Zufallsfunktion [ ] einstellen

Die Zufallsfunktion ermöglicht eine zufällige Verzögerung der eingestellten Schaltzeiten von 0 bis 30 Minuten.

Die Zufallsfunktion wird ausgeführt für:

- Alle automatischen Öffnungs- und Schließzeiten.

1.	Das Hauptmenü öffnen.	M
2.	Das Menü **6 [ ] Zufallsfunktion** auswählen und öffnen.	∧ ∨ OK
3.	Die gewünschte Einstellung wählen und bestätigen. **On** = Zufallsfunktion ein **OFF** = Zufallsfunktion aus	∧ ∨ OK Danach erscheint wieder das Hauptmenü.

18. Das Menü 9 - Systemeinstellungen [ ]

In diesem Menü können weitere Geräte- und Systemeinstellungen vorgenommen werden um den DuoFern HomeTimer an die individuellen Wünsche anzupassen.

Die DuoFern Einstellungen wurden bereits ab Seite 26 vorgestellt und beschrieben. In der Menüreihenfolge stehen die DuoFern Einstellungen im Menü 9.9 wie unten gezeigt.

Menü 9 - Systemeinstellungen

Symbol	Menü		Seite
	9.1	Uhrzeit und Datum	50
–	9.2	Motor Laufzeit	50
	9.3	Lüftungsposition	52
[PLZ]	9.4	Postleitzahl	53
	9.5	Schaltzeitprogramm	54
[T]	9.7	Tippbetrieb	55
–	9.8	Geräteeinstellungen	56
	9.9	DuoFern Einstellungen	26

18.1 Menü 9.1 - Uhrzeit und Datum [ ] einstellen

1. Das Menü **9.1 - Uhrzeit und Datum** wählen und öffnen.

   Einstellreihenfolge

   ∧ ∨ OK

   SET 9.1

2. Uhrzeit

   HINWEIS

   Durch längeres Drücken einer Einstelltaste beginnt ein schneller Ziffernlauf.

   ∧ ∨ OK

   12:00

3. Datum

   ∧ ∨ OK

   1.07

   [Tag.Monat]

4. Jahr

   ∧ ∨ OK

   2013

18.2 Menü 9.2 - Motor-Laufzeit einstellen

Die Laufzeiteinstellung ist zwingend erforderlich, wenn:

- Die Lüftungsposition genutzt werden soll, s. Seite 52.
- Die Sonnenposition genutzt werden soll, s. Seite 44.

Die Laufzeit kann direkt mit dem DuoFern HomeTimer erfasst oder z. B. mit Hilfe einer Uhr gemessen und eingestellt werden.

18.2 Menü 9.2 - Motor-Laufzeit einstellen

HINWEIS

- Die Laufzeiten von Rohrmotoren können je nach Temperatur variieren. Das gezielte Anfahren einer bestimmten Position unterliegt daher gewissen Toleranzen.
- Die Laufzeit muss möglichst exakt eingestellt werden, damit die gewünschten Positionen zuverlässig angefahren werden können.
- Bei Änderung der Endpunkte muss die Laufzeit neu eingestellt werden.
- Wird die Laufzeit z.B. mit Hilfe einer Uhr gemessen, sollte die Messung in Auf-Richtung erfolgen und ca. 10 % addiert werden.

1.	Das Menü **9.2 - Motor-Laufzeit** wählen und öffnen.	∧ ∨ OK
2.	Einen DuoFern Aktor auswählen.	∧ ∨ OK
3.	Die **[Ab]**-Taste drücken und gedrückt halten bis der Rollladen am unteren Endpunkt stoppt.	∨
4.	Die **[Auf]**-Taste drücken und gedrückt halten- bis der Rollladen am oberen Endpunkt stoppt.	∧
5.	Die **[Auf]**-Taste loslassen.	Die Laufzeit wurde während der Auffahrt gemessen und gespeichert.
6.	Zurück zum Systemmenü.	OK

18.2 Menü 9.2 - Motor-Laufzeit einstellen

Die Laufzeit manuell einstellen

a) Den Rollladen vollständig schließen.

b) Danach den Rollladen bis zum oberen Endpunkt fahren und die benötigte Zeit messen und notieren.

c) Die gemessene Laufzeit im Menü **9.2** eingeben und bestätigen.

z. B. 15 Sek.

18.3 Menü 9.3 - Lüftungsposition [▼] einstellen

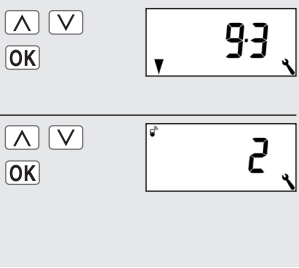
Falls der Rollladen sich nicht bis zum unteren Endpunkt schließen soll, können Sie mit Hilfe dieser Funktion eine beliebige Position **(z. B. als Lüftungsposition)** festlegen.

Beim automatischen Schließen hält der Rollladen an der Lüftungsposition an, kann aber danach manuell ganz geschlossen werden.

HINWEIS

Vor dem Einstellen der Lüftungsposition muss die Laufzeit eingestellt sein, s. Seite 50.

1. Das Menü **9.3 - Lüftungsposition** auswählen und öffnen.



2. Einen DuoFern Aktor auswählen.

18.3 Menü 9.3 - Lüftungsposition [▼] einstellen

3. Die Lüftungspostion ein- oder ausschalten.

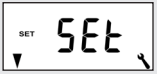
On = Lüftungsposition ein

> **weiter mit 4.**

OFF = Lüftungsposition aus

> **zurück zum Menü Systemeinstellungen**

4. Fahren Sie danach den Rollladen in die gewünschte Position.

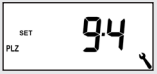


Beispiel

5. Die Lüftungsposition bestätigen und zurück zum Menü Systemeinstellungen.

18.4 Menü 9.4 - Postleitzahl [PLZ] einstellen

1. Das Menü **9.4 - Postleitzahl** auswählen und öffnen.



2. Die **Postleitzahl** eingeben und bestätigen.

HINWEIS:

- Für deutsche Städte werden nur die ersten beiden Ziffern der Postleitzahl eingegeben.
- Für verschiedene europäische Städte finden Sie eine Zeitzonentabelle auf Seite 65.
- Sollte der DuoFern HomeTimer nicht in Deutschland eingesetzt werden, kann es erforderlich sein, die automatische Sommer- /Winterzeitumstellung abzuschalten. Siehe dazu Seite 57 „**Automatische Sommer-/Winterzeitumstellung ein-/ausschalten**“.

18.5 Menü 9.5 - Schaltzeitprogramm [ ] wählen

Die Anzahl der einzustellenden Öffnungs- und Schließzeiten hängt von der Auswahl des gewünschten **Schaltzeitprogramms** in diesem Menü ab.

Es stehen drei Schaltzeitprogramme zur Verfügung:

[1] Wochenschaltzeiten (Werkseinstellung)

- Ein Schaltzeitenpaar **[▲/▼]** für **[MO...SO]**

[2] Werktags- und Wochenendschaltzeiten

- Ein Schaltzeitenpaar **[▲/▼]** für **[MO...FR]**
- Ein Schaltzeitenpaar **[▲/▼]** für **[SA + SO]**

[3] Einzeltagesschaltzeiten

- Ein Schaltzeitenpaar **[▲/▼]** für jeden einzelnen Wochentag **[MO / DI / MI / DO / FR / SA / SO]**

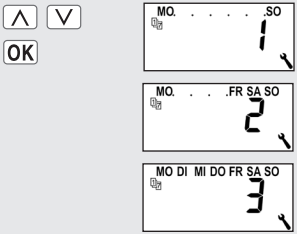
1. Das Menü **9.5 - Schaltzeitprogramm** wählen und öffnen.

2. Das gewünschte **Schaltzeitprogramm** wählen und bestätigen.

1 = Wochenschaltzeiten

2 = Werktags-/Wochenendschaltzeiten

3 = Einzeltagesschaltzeiten



HINWEIS

Die Einstellung der Schaltzeiten erfolgt im Menü **[2]**, s. Seite 38.

18.6 Menü 9.7 - Tippbetrieb [T] einstellen

Mit Hilfe dieser Funktion kann der DuoFern HomeTimer zur Steuerung einer Jalousie verwendet werden. Durch kurzes Tippen der Bedientasten ist eine komfortable Einstellung der Lamellen einer Jalousie möglich.

Um eine Jalousie komfortabel bis in die Endpunkte fahren zu können, halten Sie die Bedientaste **[Auf / Ab]** mindestens 1 Sekunde lang gedrückt.

1.	Das Menü **9.7 - Tippbetrieb** wählen und öffnen.	∧ ∨ OK
2.	Den **Tippbetrieb** ein- oder ausschalten. **On** = ein **OFF** = aus	∧ ∨
3.	Die letzte Einstellung bestätigen und zurück zum Menü Systemeinstellungen.	OK

Menü 9.8 - Geräteinstellungen

Symbol	Menü		Seite
	9.8.1	Automatische Sommer-/ Winterzeitumstellung	57
	9.8.3	Displaybeleuchtung	57
	9.8.5	Tastensperre	58
	9.8.7	Drehrichtungsumkehr	59
	9.8.9	Endpunkte	60
i	9.8.0	Softwareversion	61

18.7.1 Menü 9.8.1 - Sommer-/ Winterzeitumstellung ein-/ausschalten

Der DuoFern HomeTimer verfügt über eine automatische Sommer-/Winterzeitumstellung.

HINWEIS

Sollte die Steuerung nicht in Deutschland eingesetzt werden, kann es erforderlich sein, die automatische Sommer-/Winterzeitumstellung auszuschalten.

1. Das Menü **9.8.1 - Sommer-/Winterzeit-umstellung** wählen und öffnen.

2. Die Sommer-/Winterzeitumstellung ein- oder ausschalten und bestätigen.

On = Funktion ein

On = Funktion aus

18.7.2 Menü 9.8.3 - Displaybeleuchtung einstellen

Beim Drücken einer Taste wird die Displaybeleuchtung eingeschaltet.

1. Das Menü **9.8.3 - Displaybeleuchtung** auswählen und öffnen.

2. Die gewünschte Helligkeitsstufe einstellen und bestätigen.

OFF = ausgeschaltet

1 - 3 = Helligkeitsstufen

HINWEIS

Die Intensität der Displaybeleuchtung kann bei einigen Funktionen schwanken, da z.B. bei Automatikänderungen die Batterie stark beansprucht wird.

18.7.3 Menü 9.8.5 - Tastensperre ein-/ausschalten

Zum Schutz gegen unbeabsichtigte Eingaben, können Sie eine Tastensperre aktivieren.

Automatische Aktivierung nach ca. zwei Minuten

Ist die Tastensperre aktiviert und erfolgt zwei Minuten lang keine Eingabe wird die Tastensperre automatisch eingeschaltet.

1. Das Menü **9.8.5 - Tastensperre** auswählen und öffnen.

2. Die Tastensperre ein- oder ausschalten.

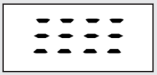
On = ein

OFF = aus

Um die Tastensperre in der Normalanzeige aufzuheben bzw. vorzeitig zu aktivieren die **[SET/Stopp]**-Taste vier Sekunden lang drücken.

Anzeige:

Normalanzeige bei aktiver Tastensperre.



Beim Drücken der Menütaste.

HINWEIS

Auch bei aktiver Tastensperre kann der Rollladen manuell betätigt werden.

18.7.4 Menü 9.8.7 - Drehrichtungsumkehr ein/ausschalten

Sollte die Drehrichtung eines DuoFern Aktors vertauscht sein, kann diese mit Hilfe der Funktion **Drehrichtungsumkehr** geändert werden.

1.	Das Menü **9.8.7 - Drehrichtungsumkehr** auswählen und öffnen.	∧ ∨ OK	9.8.7
2.	Einen DuoFern Aktor auswählen.	∧ ∨ OK	2
3.	Die aktuelle Drehrichtung testen.	△ ▽	
4.	Die Drehrichtungsumkehr ein- oder ausschalten. **On** = ein **OFF** = aus	∧ ∨	On
5.	Die neue Drehrichtung testen.	△ ▽ OK	

18.7.5 Menü 9.8.9 - Endpunkte des Rohrmotors einstellen

Sie können mit Hilfe des DuoFern HomeTimer die Endpunkte von elektronischen RADEMACHER - Rohrmotoren einstellen.

HINWEIS

- Die Endpunktfunktion steht nur für elektronische Rohrmotoren von RADEMACHER ab Baujahr 2000 zur Verfügung.
- Bei parallel geschalteten Rohrmotoren ist keine Endpunkteinstellung möglich.

1. Das Menü **9.8.9 - Endpunkte** auswählen und öffnen.

2. Einen DuoFern Aktor auswählen.
[ALLE] ist für diese Funktion nicht möglich.

a) Zur Erkennung des DuoFern Aktors können Sie ein kurzes Testsignal senden.

Zur Quittierung führt der Aktor einen kurzen Fahr- oder Schaltbefehl aus.

3. Den **oberen Endpunkt** einstellen.

a) Dazu die Einstelltaste drücken und gedrückt halten. Der Rollladen fährt nach oben.

b) Die Taste loslassen, sobald der gewünschte Endpunkt erreicht ist.

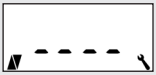
Der obere Endpunkt wird im Motor gespeichert.

18.7.5 Menü 9.8.9 - Endpunkte des Rohrmotors einstellen

4. Den **unteren Endpunkt** einstellen.

a) Dazu die Einstelltaste drücken und gedrückt halten. Der Rollladen fährt nach unten.

[∨]



b) Die Taste loslassen, sobald der gewünschte Endpunkt erreicht ist.

Der untere Endpunkt wird im Motor gespeichert.

5. Zurück zum Systemmenü.

[OK]

Die Endpunkte werden nur gespeichert, wenn:

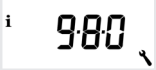
- Der Rohrmotor mindestens vier Sekunden lang läuft bevor ein Endpunkt erreicht ist.
- Die Einstellungen von dem Endpunkt aus vorgenommen werden, der verändert werden soll.
- Prüfen Sie direkt nach der Einstellung das korrekte Anfahren der Endpunkte mit Hilfe der Bedientasten.

18.7.6 Menü 9.8.0 - Softwareversion anzeigen

In diesem Menü kann die aktuelle Softwareversion des DuoFern HomeTimer angezeigt werden.

1. Das Menü **9.8.0 - Softwareversion** wählen und öffnen.

[∧] [∨] [OK]



2. Anschließend wird die **aktuelle Softwareversion** angezeigt.

3. Zurück zum Systemmenü.

[OK]

19. Software-Reset (Den Auslieferungszustand wieder herstellen.)

Bei Bedarf können Sie alle Einstellungen löschen und den Auslieferungszustand des DuoFern HomeTimer wieder herstellen.

1. Die vier Tasten gleichzeitig 5 Sekunden lang drücken, bis alle Symbole im Display angezeigt werden.

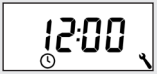
M + OK

ca. 5 Sek.

2. Danach erscheint für einige die Softwareversion.

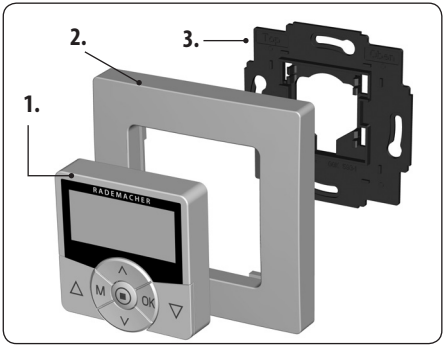
Alle Einstellungen sind gelöscht und auf den Auslieferungszustand zurückgesetzt.

3. Nach dem Rest startet automatisch der Installationsassistent. Beginnen Sie mit den Einstellungen, s Seite 20 .



20. Demontage

1. Ziehen Sie das Bedienteil **[1]** und den Abdeckrahmen **[2]** vorsichtig vom Wandhalter **[3]** ab.



21. CE-Zeichen und EG-Konformität

Die DuoFern HomeTimer (Art.-Nr. 3250 13 71 / 3250 13 81) erfüllen die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien:

1999/5/EG
R&TTE Richtlinie

Die Konformität wurde nachgewiesen. Die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt:

RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH & Co. KG
Buschkamp 7
46414 Rhede

22. Technische Daten

Außenmaße Bedienteil **[1]**:	50 x 50 mm x 12 (nach DIN 49075)
Farbe:	Ultraweiß / Aluminium
Nennspannung:	3 V (DC)
Batterietyp:	1 x CR2450
Batterie-Lebensdauer:	1,5 Jahre mit Displaybeleuchtung* 3 Jahre ohne Displaybeleuchtung* * bei fünf Schaltvorgängen pro Tag
Zulässige Umgebungstemperatur:	5 bis 40°C
Schutzklasse:	II (nur für trockene Räume)

23. Werkseinstellungen

Automatik:	On (Ein)
Schaltzeiten:	On (Ein)
Auf-Zeit und Modus:	7:00 Uhr / NORMAL
Ab-Zeit und Modus:	20:00 Uhr / NORMAL
Zufallsfunktion:	OFF (Aus)
Postleitzahl:	46
Schaltzeitprogramm:	1
Tippbetrieb:	OFF (Aus)
Automatische Sommer-/Winterzeitumstellung	On (Ein)

Belgien
101 Antwerpen
102 Brügge
103 Brüssel
104 Lüttich
105 Mechelen
106 Mons
107 Oostende

Dänemark
108 Aalborg
109 Ringsted
110 Esbjerg
111 Horsens
112 Kolding
113 Kopenhagen
114 Svendborg
115 Randers

England
116 Aberdeen
117 Birmingham
118 Bristol
119 Glasgow
120 London
121 Manchester
122 Newcastle

Estland
123 Tallinn

Finnland
124 Helsinki
125 Jyyäskylä
126 Oulu
127 Tampere
128 Turku
129 Vasa

Frankreich
130 Bordeaux
131 Brest
132 Dijon
133 Le Havre
134 Lyon
135 Montpellier
136 Nantes
137 Nice
138 Paris
139 Reims
140 Strasbourg
141 Toulon

Italien
142 Bologna
143 Bozen
144 Florenz
145 Genua
146 Mailand
147 Neapel
148 Palermo
149 Rom
150 Turin
151 Venedig

Irland
152 Cork
153 Dublin
154 Belfast

Lettland
155 Riga

Liechtenstein
156 Vaduz

Litauen
157 Vilnius

Luxemburg
158 Luxemburg

Niederlande
159 Amsterdam
160 Eindhoven
161 Enschede
162 Groningen
163 Maastricht
164 Rotterdam
165 Utrecht

Norwegen
166 Oslo
167 Stavanger
168 Bergen
169 Trondheim

Österreich
170 Amstetten
171 Baden
172 Braunau
173 Brixen
174 Bruck/Mur
175 Eisenstadt
176 Graz
177 Innsbruck
178 Klagenfurt
179 Landeck
180 Linz
181 Nenzing
182 Salzburg
183 Wien

Polen
184 Breslau
185 Bromberg
186 Danzig
187 Kattowitz

26. Zeitzonentabelle

188 Krakau
189 Lodz
190 Lublin
191 Posen
192 Stettin
193 Warschau

Portugal
194 Faro
195 Lissabon
196 Porto

Schweiz
197 Basel
198 Bern
199 Andermatt
200 Chur
201 Lausanne
202 Luzern
203 Zürich

Schweden
204 Boras
205 Gävle
206 Göteborg
207 Helsingborg
208 Jönköping
209 Östersund
210 Malmö
211 Stockholm
212 Sundsvall
213 Umea

Spanien
214 Almería
215 Alicante
216 Barcelona
217 Bilbao
218 Badajoz
219 Burgos
220 Cáceres
221 Castellón
222 Granada
223 Guadalajara
224 La Coruña
225 Lérida
226 León
227 Madrid
228 Murcia
229 Oviedo
230 Palma
231 Pamplona
232 San Sebastián

233 Sevilla
234 Santander
235 Valencia
236 Valladolid
237 Vitoria
238 Zaragoza
239 La Palma
240 Teneriffa
241 Grand Canaria
242 Fuerteventura

Süd-Osteuropa

243 Athen
244 Belgrad
245 Bratislava
246 Bukarest
247 Budapest
248 Istanbul
249 Maribor
250 Prag
251 Sarajevo
252 Sofia
253 Skopje
254 Thessaloniki
255 Zagreb

25. Garantiebedingungen

RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH & Co. KG gibt eine 24-monatige Garantie für Neugeräte, die entsprechend der Einbauanleitung montiert wurden. Von der Garantie abgedeckt sind alle Konstruktionsfehler, Materialfehler und Fabrikationsfehler.

Ausgenommen von der Garantie sind:

- Fehlerhafter Einbau oder Installation
- Nichtbeachtung der Einbau- und Bedienungsanleitung
- Unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung
- Äußere Einwirkungen wie Stöße, Schläge oder Witterung
- Reparaturen und Abänderungen von dritten, nicht autorisierten Stellen
- Verwendung ungeeigneter Zubehörteile
- Schäden durch unzulässige Überspannungen (z.B. Blitzeinschlag)
- Funktionsstörungen durch Funkfrequenzüberlagerungen und sonstige Funkstörungen

Innerhalb der Garantiezeit auftretende Mängel beseitigt RADEMACHER kostenlos entweder durch Reparatur oder durch Ersatz der betreffenden Teile oder durch Lieferung eines gleichwertigen oder neuen Ersatzgerätes. Durch Ersatzlieferung oder Reparatur aus Garantiegründen tritt keine generelle Verlängerung der ursprünglichen Garantiezeit ein.

RADEMACHER
Geräte-Elektronik GmbH & Co. KG
Buschkamp 7
46414 Rhede (Deutschland)
info@rademacher.de
www.rademacher.de

Service:
Hotline 01807 933-171*
Telefax +49 2872 933-253
service@rademacher.de

* 30 Sekunden kostenlos, danach 14 ct/Minute aus dem dt. Festnetz bzw. max. 42 ct/Minute aus dem dt. Mobilfunknetz.

Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen unverbindlich.